

N		Magyarul	Ukránul	Angolul
1	Projekt címe	A magyar mint anyanyelv és idegen nyelv tanításának, valamint az ukrán mint államnyelv tanításának oktatástervezési és nyelvpedagógiai kérdései	Питання планування освіти та мовної педагогіки у викладанні угорської мови як рідної і як іноземної, а також української мови як державної.	Issues of educational planning and language pedagogy in the teaching of Hungarian as a native and as a foreign language, as well as Ukrainian as the state language.
2	Kutatószervező (család- és utónév)	Beregszászi Anikó		
3	A projekt résztvevői (kutatók család- és utóneve)	Dudics Katalin, Csurman Anikó, Csernicskó István, Gazdag Vilmos, Pósze Andrea, Margitics Katalin, Libák Natália, Pavlovics Judit		
4	A projekt rövid leírása (nyelvenként max. 1500 karakter, szóközökkel)	A Rákóczi Főiskola Filológia tanszékén 2004 óta folyik magyar és ukrán szakos tanárképzés, melynek keretében a magyar mint anyanyelv oktatására és az ukrán nyelvnek a magyar anyanyelvű tanulók számára történő oktatására készítjük a hallgatókat. Ehhez kapcsolódóan a magyar mint anyanyelvi nevelés és az ukrán mint államnyelv oktatásának problémái a kutatásaink egyik fő fókuszja. A kutatási projekt keretében a kárpátaljai magyar közösség oktatástervezési céljainak megfelelően a tantárgypedagógiai módszerek folyamatos megújítása, az oktatás hatékonyságának folyamatos monitoringozása (hatékonyságvizsgálatok), oktatási/ módszertani segédletek (tantervek, tankönyvek, tantárgypedagógiai útmutatók stb.) készítése képezi a kutatás főbb irányait. A magyar mint idegen nyelv iránti érdeklődés élénkülése a régióban magával vonta, hogy kutatásunk fókuszát a magyar mint idegen nyelv oktatásának tantárgypedagógiája felé is kiterjesszük (a projekt keretében elsősorban módszertani útmutatók és segédletek készítése).	З 2004 року на кафедрі філології Закарпатського угорського інституту ім. Ференца Ракоці II здійснюється підготовка вчителів угорської та української мов. У межах цієї програми готують фахівців для викладання угорської як рідної мови та української мови для учнів з угорською рідною мовою. У зв'язку з цим одним із головних напрямів наших досліджень є проблеми навчання угорської як рідної мови та української як державної мови. У рамках наукового проекту основними напрямками досліджень є: постійне оновлення методів викладання предметів, безперервний моніторинг ефективності навчального процесу (дослідження ефективності), розробка навчальних і методичних матеріалів (навчальні програми, підручники, методичні посібники тощо), що відповідають освітнім потребам угорської громади Закарпаття. Зростаючий інтерес до угорської мови як іноземної у регіоні зумовив розширення фокусу наших досліджень і на дидактику викладання угорської як іноземної мови. У межах проекту ми передусім займаємося розробкою методичних рекомендацій та навчальних матеріалів.	Since 2004, the Department of Philology at the Rákóczi College has been offering teacher training programs in Hungarian and Ukrainian. These programs prepare students to teach Hungarian as a mother tongue and Ukrainian to students whose native language is Hungarian. In connection with this, one of the main focuses of our research is the challenges of teaching Hungarian as a mother tongue and Ukrainian as a state language. Within the framework of the research project, the main directions include the continuous renewal of subject-specific teaching methods, the ongoing monitoring of educational effectiveness (efficacy assessments), and the development of educational/methodological materials (curricula, textbooks, pedagogical guides, etc.) in line with the educational planning goals of the Hungarian community in Transcarpathia. The growing interest in Hungarian as a foreign language in the region has also led us to expand our research focus to include the didactics of teaching Hungarian as a foreign language. Within the project, we primarily focus on creating methodological guides and teaching aids.